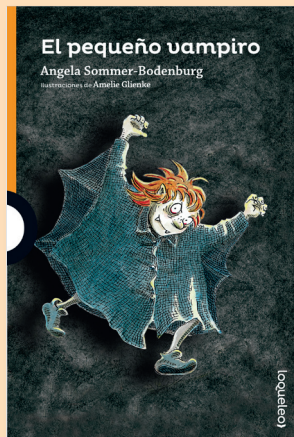


El pequeño vampiro

Angela Sommer-Bodenburg



ILUSTRACIONES:

Amelie Glienke

CANTIDAD DE PÁGINAS: 216

FORMATO: 13,5 x 20 cm

SERIE: Naranja

Guía de lectura

La autora

Biografía:

<http://www.loqueleo.com/ar/autores/angela-sommer-bodenburg>



Síntesis del libro

Anton, un niño de nueve años, se queda solo en casa los sábados porque sus papás salen. Entonces aprovecha para mirar televisión y leer historias de terror. En eso está el día en que alguien entra por su ventana en un sexto piso: no es un ladrón, como teme, sino un pequeño vampiro llamado Rüdiger.

Anton y Rüdiger superan sus miedos y la desconfianza inicial, y se hacen buenos amigos: se prestan libros, se cuentan historias, se visitan en sus casas... Pero ¿están preparados los padres de Anton para aceptar la amistad de un vampiro? ¿Pueden los adultos creer en vampiros? Y los familiares vampiros de Rüdiger, ¿pueden ver a un humano vivo sin pensar en su alimento?

Contenidos conceptuales

- El género narrativo: la novela. El tiempo y los personajes.

- El diálogo en la narración.
- La descripción estática y la descripción dinámica.
- Hechos creíbles e increíbles: lo fantástico, la literatura, la imaginación. Los mundos posibles.
- El terror y el humor como efectos de lectura.

Propuestas de actividades

Antes de la lectura

- Detenerse en el título. ¿Qué saben sobre los vampiros? ¿Qué vampiros famosos conocen? ¿Cómo se relacionan estas criaturas con los murciélagos? ¿Qué efecto les provoca el ajo? ¿Qué costumbres tienen?
- Leer la contratapa: ¿cómo reaccionarían si se encontraran con un vampiro? Allí se menciona que Anton lee historias de misterio: ¿qué historias de misterio conocen? ¿Qué sensación nos provoca ese tipo de historias? Buscar el significado de las palabras “incredulidad” y “susplicia”: ¿por qué creen que los padres de Anton reaccionan así?
- Observar la ilustración de la tapa: ¿qué características típicas de un vampiro encuentran? Leer la descripción que se ofrece de los personajes en las páginas 6 y 7. ¿Qué características tiene Rüdiger

que son atípicas para un vampiro? ¿Qué obstáculos creen que encontrará la amistad entre Rüdiger y Anton?

Comprensión de la lectura

- ¿Quién narra esta novela? ¿A qué personaje sigue el narrador? ¿Conoce la interioridad de los demás personajes?
- ¿Cuánto tiempo transcurre, aproximadamente, desde que Anton y Rüdiger se conocen hasta el final de la novela? Observar el comienzo de cada capítulo e indicar cuánto tiempo pasa desde el final del capítulo anterior. ¿Qué “períodos” se saltea el narrador? ¿Por qué?
- Subrayar la descripción de Rüdiger que aparece en el primer capítulo, “La cosa en la ventana”. ¿Cuál es la primera impresión de Anton al verlo? Esa impresión, ¿se sostiene a lo largo del relato? ¿Por qué?
- ¿En qué momentos Anton siente miedo? ¿En qué circunstancias Rüdiger siente miedo? Como lectores, ¿compartimos la inquietud de Anton? ¿Qué nos provoca la inquietud de Rüdiger? ¿Por qué el terror que sienten los personajes no nos provoca lo mismo?

Después de la lectura

- ¿Cómo se compone la familia de Anton? ¿Y la de Rüdiger? ¿En qué se asemejan y en qué se diferencian ambas organizaciones familiares?
- ¿Qué tipo de historias leen Anton, Rüdiger y Anna? Hacer una lista de los personajes de la literatura o del cine que mencionan. ¿Les resultan conocidos? Investigar sobre los personajes mencionados en la página 31. ¿Qué tienen en común esos personajes? ¿Qué quiere decir la madre de Anton cuando, en la página 46, le dice: “¡Definitivamente, Anton, tú lees demasiadas historias de terror!”?
- ¿En qué momentos Anton tartamudea? ¿Por qué le cuesta comunicarse con sus padres? Revisar los

capítulos “La punta misteriosa”, “Mal despertar” y “Preguntas delicadas”. Debatir: ¿en qué medida podemos decir que Anton miente? ¿Por qué actúa así? ¿Qué ocurre cuando dice la verdad?

Integración con TIC



Taller de producción

- En el capítulo “Cita en pijama”, Anna escribe una versión de “La bella durmiente”. Siguiendo su ejemplo, tomar el cuento clásico “Hansel y Gretel” y escribir una versión del relato en clave vampírica.
- La historia que se relata en *El pequeño vampiro* transcurre en un mundo sin celulares ni Internet. ¿En qué momento y de qué modo le habrían servido a Anton estas tecnologías? Elegir algún episodio de la novela y reescribirlo incorporando el uso de celulares, computadoras, *tablets* y demás elementos tecnológicos que formen parte de su vida cotidiana.

- En el capítulo final, la mamá de Anton busca la definición de “vampiro” en una enciclopedia (página 208): ¿estarían de acuerdo los vampiros con esa definición? Imaginar una enciclopedia estilo Wikipedia que fuera desarrollada por la comunidad de vampiros y escribir las siguientes entradas:

-ajo
-ataúd
-capa
-cripta
-estaca
-humano
-sangre
-vampiro

- A partir del capítulo “Velada accidentada”, escribir un guion para un video. Tomar los diálogos textuales de los personajes e insertar las acotaciones relativas a vestuario, escenografía, actitud de los personajes, etc. Después, si se animan, representar la escena y filmarla.

Articulaciones interdisciplinarias

Con Literatura

- En su primera aparición, Rüdiger menciona que *Drácula* es su libro favorito. Investigar sobre esa novela: ¿quién es su autor? ¿Cuándo fue escrita? ¿Cómo es el argumento? ¿Qué relación se establece entre el conde Drácula y Mina, la protagonista femenina? ¿Se parece esa relación a la que se plantea entre Anna y Anton?

Con Prácticas del lenguaje

- La novela *El pequeño vampiro* está escrita, originalmente, en alemán. El traductor que intervino para pasar el texto de un código a otro (del alemán al español) dejó intactos los nombres de los personajes. Algunos de ellos tienen significado:

-Rüdiger significa “lanza famosa”;
-Schlotterstein significa “piedra temblorosa”;
-Bohnsack significa “bolsa de arvejas”;
-Seifenschwein (el segundo apellido de la tía Dorothee) significa “cerdo enjabonado”;
-Geiermeier significa “administrador de buitres”.

Releer la página 21, donde Anton y Rüdiger se presentan, y las páginas finales del capítulo “Mal despertar”, donde Anton revela a sus padres el apellido de Rüdiger. ¿Se comprenden mejor los intercambios al conocer el significado de los nombres? ¿Cómo sería el nombre completo, traducido al español, de los personajes? ¿Conocen gente que lleve nombres extranjeros? ¿Quién les puso a ustedes el nombre que llevan? ¿Qué significado tiene su nombre?

Con Ciencias sociales

- Una de las excusas que Anton da a sus padres para justificar el extraño modo de vestir de Rüdiger y Anna es que ellos “van al carnaval”. Investigar sobre esa festividad: ¿cuál es su origen? ¿En qué países se celebra y cómo? ¿En qué fecha son las fiestas de carnaval? ¿Cómo las celebramos en nuestro país? ¿Cómo se celebraban hace 50 años?
- En varios momentos de la novela, Anton desconfía de los vampiros y tiene miedo de que puedan traicionarlo; también los vampiros temen a algunos humanos, como Geiermeier. Suponer que una sociedad plantea la convivencia pacífica de humanos y vampiros: ¿qué pactos sería necesario establecer? ¿Qué leyes habría que poner por escrito para asegurar la convivencia sin conflictos?

Con Ciencias naturales

- La aparición de los vampiros está asociada con un intenso olor a moho. Investigar qué es el moho y en qué ambientes se desarrolla. ¿En qué condiciones crece? En la cripta de los vampiros, ¿se dan esas condiciones?

- En la novela se caracteriza a Lumpi como un vampiro “irascible” (páginas 151-152), en plena pubertad. Investigar qué es la pubertad y qué cambios trae consigo. ¿Cuáles de estos cambios se reflejan en la personalidad de Lumpi?
- En el capítulo “Primeros auxilios”, Rüdiger le da a Anton “respiración artificial”. ¿En qué consiste esa técnica? ¿A qué se llama “primeros auxilios”? Ingresen a la web de la Cruz Roja Argentina

(<http://cruzroja.org.ar/>) y descarguen la aplicación Cruz Roja Argentina. ¿Les resulta útil la información que se da allí? ¿Estuvieron en alguna situación en la que fueran necesarios primeros auxilios? ¿Quién los dio? ¿Quiénes están en condiciones de aprender las técnicas para dar los primeros auxilios?

REDACCIÓN: CAROLINA FERNÁNDEZ

